

guzzanti

**Konvice
Kanvica
Czajnik elektryczny
Vízforraló
Grelnik vode**

GZ-203



**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při použití elektrických spotřebičů musíte vždy dodržovat základní bezpečnostní pravidla, abyste zabránili riziku požáru, zasažení elektrickým proudem nebo zranění osob, včetně následujících.

1. Pro ochranu před zasažením elektrickým proudem neponořujte přívodní kabel, zástrčku, konvici ani napájecí základnu do vody ani jiných tekutin. Nepoužívejte v koupelně ani v blízkosti zdrojů vody. Nepoužívejte venku.
2. Tento spotřebič není určený pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud nebyly poučeny o správném a bezpečném použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
3. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
4. Tato konvice se smí používat pouze s dodanou základnou.
5. Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce nebo servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti, nikoliv pro komerční účely.
7. Nedotýkejte se kovového povrchu během vaření vody!
8. Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud byly poučeny o bezpečném a správném použití spotřebiče a porozuměly možným rizikům nebo jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost; nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
9. Spotřebič je určený pro použití v domácnosti, nikoliv ke komerčním účelům.
10. Pokud konvici přeplníte, může přetékat vařící voda.
11. Nesundávejte víko během vaření vody.
12. Nedotýkejte se horkých povrchů, např. těla spotřebiče nebo víka. Používejte madlo.
13. Nesundávejte víko během vaření vody.
14. Zvyšte pozornost při vylévání, konvici nadměrně nepřeklápějte.
15. Voda může zůstat horká dlouhou dobu a představuje riziko popálení. Držte konvici a síťový kabel mimo dosah dětí.
16. Konvici nepoužívejte na okraji pracovní plochy nebo v dosahu dětí.
17. Po použití nebo před čištěním odpojte zástrčku od síťové zásuvky. Před čištěním nechte konvici vychladnout.
18. Před použitím konvice se ujistěte, zda víko dobře sedí, v opačném případě se konvice nemusí automaticky vypnout.
19. Ujistěte se, zda je hladina vody pod značkou MAX.
20. Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel nebo zástrčka, nebo po závadě spotřebiče, nebo poškozený jiným způsobem. Odevzdejte ji do servisního střediska ke kontrole a opravě.
21. Nenechávejte přívodní kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, ani v kontaktu s horkými povrchy.
22. Nestavte konvici ani napájecí základnu do blízkosti varné plotny, trouby nebo plynového hořáku.
23. Konvici nepoužívejte k jinému účelu než je ohřev vody.
24. Spotřebič není určený pro ovládání přes externí časovač nebo systém dálkového ovládání.
25. Zajistěte správné umístění konvice na základnu před zapnutím.
26. Ujistěte se, zda se konvice sama vypnula nebo ji vypněte manuálně před sejmutím ze základny.
27. Před plněním konvici sejměte z napájecí základny.
28. Víko umístěte tak, aby pára směřovala mimo madlo.
29. Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
30. Konvice se smí používat pouze s dodanou základnou.

PŘED POUŽITÍM

1. Odstraňte veškeré obalové materiály z konvice a základny.
2. Před prvním použitím naplňte konvici po maximum a vodu uvařte.
3. Uvařenou vodu vylijte a vypláchněte konvici studenou vodou. Tento proces opakujte třikrát, k odstranění zbytků z výroby apod.

NAPÁJECÍ ZÁKLADNA

1. Napájecí základnu umístěte co nejbližší k síťové zásuvce a podle potřeby zkratťte přívodní kabel. Přebytečný přívodní kabel můžete uložit pod napájecí základnu a potřebnou délku vysunout přes boční otvor.
2. Pro správné postavení základny musíte kabel zcela zatlačit do výstupního otvoru.

POUŽITÍ KONVICE

• Nasazení víka

1. Víko drží na svém místě pomocí západky z rámu za víkem.
2. K sejmutí víka dejte jednu ruku na madlo k stabilizaci konvice, uchopte kruhové madlo druhou rukou a zvedněte k uvolnění západky. Uvolněte ruku držící konvici, abyste zabránili popálení, pak zvedněte víko z konvice.
3. Při plnění víko mírně nakloňte tak, aby se zajistila nejdříve jedna strana víka, pak pevně zatlačte dolů k zajištění pojistky pod rám konvice. Ujistěte se, zda je víko pevně nasazené před zapnutím konvice.

• Plnění konvice

1. Sejměte víko a naplňte konvici přes otvor ve víku, zajistěte, aby byla hladina vody pod značkou MAX. Tuto značku najdete na reflexní desce uvnitř konvice.
2. Konvici nepřepĺňujte. Pokud konvici přepĺníte, hrozí riziko vytečení vařící vody.

• Zapnutí

1. Konvici nelze zapnout, dokud není správně usazena na základně.
2. Připojte napájecí základnu k síťové zásuvce. Pokud je to nutné, zásuvku zapněte.
3. Naplňte konvici požadovaným množstvím vody.
4. Jemně postavte konvici na napájecí základnu, nevylijte vodu.
5. Stiskněte spodní část přepínače „ON/OFF“, z pozice „OFF“ (vypnutá) do pozice „ON“ (zapnutá). Rozsvítí se kontrolka pro indikaci, že konvice je zapnutá. Když je voda uvařená, konvice se automaticky vypne, přepínač se vrátí do pozice „OFF“ a kontrolka „Napájení“ zhasne.
6. Pokud chcete vypnout konvici před uvařením vody, přepněte přepínač „ON/OFF“ z pozice „ON“ do pozice „OFF“ (vyp.).

Důležité: Před přemístěním a odpojením se ujistěte, zda je konvice vypnutá buď automaticky nebo jste ji vypnuli manuálně.

7. Při plnění nebo přenášení konvice ji nepřeklánějte dozadu, neboť to může způsobit vniknutí vody do ovládací oblasti, přes parní otvor. Pokud se tak stane, konvici musíte před opětovným použitím nechat vyschnout.
8. Vodu lijte pomalu, abyste zabránili stříkání.

PROVOZ S NEDOSTATEČNÝM MNOŽSTVÍM VODY

1. Pokud konvici zapnete bez dostatečného množství vody, ochranné zařízení ji vypne.
2. Když ji ochranné zařízení vypne, nelze ji manuálně zapnout, dokud neodpojíte zástrčku od síťové zásuvky. Musíte ji nechat zcela vychladnout před opětovným naplněním, neboť ohřevné těleso je horké a může dojít k vystříkávání horké vody.

ÚDRŽBA

• Vodní kámen

1. Vodní kámen je zejména uhličitán vápenatý (křída), neškodný, přirozeně se vyskytující minerál ve většině vodních zdrojů. „Tvrdá“ voda obsahuje více tohoto minerálu než „Měkká“ voda.
2. Když se voda ohřeje, minerály ve vodě ztuhnou. Toto může způsobit zmatnění vody, může se tvořit tenký film na povrchu vody po vaření, může vypadat jako bílé kousky plastu ve vodě, může vytvořit film na stěnách topných prvků nebo konvice.
3. Ohřevný prvek vaší konvice byl navržen tak, aby odolával tvorbě škodlivých usazenin na svém povrchu.
4. U klasických konvic vodní kámen tvoří tvrdou bílou „krustu“ která nepříznivě ovlivňuje provoz a snižuje životnost ohřevného tělesa.
5. Když si všimnete tvorby „filmů“ na vodě nebo stěnách ohřevného tělesa, konvici vypláchněte a utřete.
6. K snížení tvorby vodního kamene vždy vylijte zbytkovou vodu po uvaření. Pokud si uchováte toto snadné pravidlo, nebude nutné konvici odvápnovat, ani v oblastech s tvrdou vodou.
7. Jakékoliv stopy na ohřevném tělese nebudou ovlivňovat provoz nebo účinnost. Pokud se rozhodnete odstranit vodní kámen z konvice, k odstranění těchto zbytků nebo k obnovení vzhledu konvice použijte k tomu určené prostředky od známých výrobců, vhodné pro použití v plastových výrobcích (i kovové konvice mají plastové díly).

• Čištění

1. Před čištěním odpojte základnu od elektrické zásuvky a nechte konvici vychladnout.
2. Utřete vnitřek konvice vlhkou utěrkou. Vnější povrch můžete čistit vlhkou utěrkou a v případě potřeby mírným mycí prostředkem. Zabraňte vniknutí mycího prostředku do konvice, neboť tak kontaminujete vodu, v takovém případě ji důkladně vypláchněte čistou vodou před opětovným použitím.
3. Ujistěte se, zda jsou všechny konektory a kontakty suché.
4. Neponořujte konvici ani napájecí základnu do vody ani jiné tekutiny.
5. Nepoužívejte drsné ani agresivní čističe.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

1. Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá napětí vaší domácí elektrické sítě.
2. Tento spotřebič je vybaven 13 A zástrčkou vyhovující BS1363. Pokud je zástrčka nevhodná nebo je nutné ji vyměnit, dbejte na následující:

VAROVÁNÍ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚNÝ

Důležité: Kabely přívodního kabelu jsou barevně označeny v souladu s následujícím kódem:

ZELENOŽLUTÝ:	UZEMNĚNÍ
MODRÝ:	NEUTRÁLNÍ
HNĚDÝ:	ŽIVÝ

PEVNÁ ZÁSTRČKA

1. Pokud je váš spotřebič dodáván s pevnou zástrčkou připojenou k přívodnímu kabelu, zjistíte, že obsahuje pojistku, hodnota které je uvedena na základně zástrčky nebo držáku pojistky. Pokud je nutné vyměnit pojistku, musíte použít vhodnou se stejnými parametry. Pokud ztratíte kryt pojistky, zástrčku nesmíte používat, dokud nezískáte náhradní od servisního střediska nebo prodejce.
2. Pokud potřebujete odstranit zástrčku, odřízněte ji od přívodního kabelu a ihned zlikvidujte. Nikdy se nepokoušejte opětovně používat tuto zástrčku ani ji připojovat k zásuvce, neboť hrozí riziko zasažení elektrickým proudem.

SERVIS

Spotřebič obsahuje uživatelem neopravitelné části. Pokud spotřebič nefunguje správně, zkontrolujte, že:

1. Dodrželi jste postup v návodu.
 2. Není vypálená pojistka zástrčky.
 3. Není vypálená domovní pojistka nebo jistič.
- Pokud musíte spotřebič odeslat, postupujte následovně:

1. Důkladně jej zabalte.
2. Přiložte vaše jméno a adresu
3. Popište důvod opravy.
4. Během záruční lhůty uveďte místo zakoupení a přiložte doklad o koupi.
5. Pro opravu spotřebič odešlete do servisního střediska.

Správná likvidace starého spotřebiče



Toto označení znamená, že tento spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem v rámci celé EU. Pro zabránění možným negativním vlivům na životní prostředí nebo lidské zdraví z nekontrolované likvidace odpadu jej recyklujte správným způsobem pro zachování hodnotných materiálů. Pro odevzdání starého spotřebiče jej odevzdejte na sběrné místo nebo kontaktujte prodejce, kde jste spotřebič zakoupili. Zajistí správnou likvidaci a recyklaci tohoto spotřebiče.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabalen v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

ČERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

Datum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri použití elektrických spotrebičov musíte vždy dodržiavať základné bezpečnostné pravidlá, aby ste zabránili riziku požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb, vrátane nasledujúcich.

1. Pre ochranu pred zasiahnutím elektrickým prúdom neponárajte prívodný kábel, zástrčku, kanvicu ani napájaciu základňu do vody ani iných tekutín. Nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti zdrojov vody. Nepoužívajte vonku.
2. Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak neboli poučené o správnom a bezpečnom použití spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
3. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
4. Táto kanvica sa môže používať len s dodanou základňou.
5. Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
6. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti, nie na komerčné účely.
7. Nedotýkajte sa kovového povrchu počas varenia vody!
8. Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak boli poučené o bezpečnom a správnom použití spotrebiča a porozumeli možným rizikám alebo sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť; nedovoľte deťom hrať si so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
9. Spotrebič je určený na použitie v domácnosti, nie na komerčné účely.
10. Ak kanvicu preplníte, môže pretekať vriaca voda.
11. Neskladajte veko počas varenia vody.
12. Nedotýkajte sa horúcich povrchov, napr. tela spotrebiča alebo veka. Používajte madlo.
13. Neskladajte veko počas varenia vody.
14. Zvýšte pozornosť pri vylievaní, kanvicu nadmerne neprekĺpajte.
15. Voda môže zostať horúca dlhý čas a predstavuje riziko popálenia. Držte kanvicu a sieťový kábel mimo dosahu detí.
16. Kanvicu nepoužívajte na okraji pracovnej plochy alebo v dosahu detí.
17. Po použití alebo pred čistením odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky. Pred čistením nechajte kanvicu vychladnúť.
18. Pred použitím kanvice sa uistite, že veko dobre sedí, v opačnom prípade sa kanvica nemusí automaticky vypnúť.
19. Uistite sa, že je hladina vody pod značkou MAX.
20. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený prívodný kábel alebo zástrčka, po poruche spotrebiča, alebo poškodení iným spôsobom. Odovzdajte ju do servisného strediska na kontrolu a opravu.
21. Nenechávajte prívodný kábel visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, ani v kontakte s horúcimi povrchmi.
22. Neumiestňujte kanvicu ani napájaciu základňu do blízkosti varnej platne, rúry alebo plynového horáka.
23. Kanvicu nepoužívajte na iné účely ako je ohrev vody.
24. Spotrebič nie je určený pre ovládanie cez externý časovač alebo systém diaľkového ovládania.
25. Zaisťte správne umiestnenie kanvice na základňu pred zapnutím.
26. Uistite sa, že sa kanvica sama vypla alebo ju vypnite manuálne pred zložením zo základne.
27. Pred plnením kanvicu zložte z napájacej základne.
28. Veko umiestnite tak, aby para smerovala mimo madla.
29. Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
30. Kanvica sa môže používať len s dodanou základňou.

PRED POUŽITÍM

1. Odstráňte všetky obalové materiály z kanvice a základne.
2. Pred prvým použitím naplňte kanvicu po maximum a vodu uvarte.
3. Uvarenú vodu vylejte a vypláchnite kanvicu studenou vodou. Tento proces opakujte trikrát, aby sa odstránili zvyšky z výroby a pod.

NAPÁJACIA ZÁKLADŇA

1. Napájaciu základňu umiestnite čo najbližšie k sieťovej zásuvke a podľa potreby skráťte prírodný kábel. Prebytočný prírodný kábel môžete uložiť pod napájaciu základňu a potrebnú dĺžku vysunúť cez bočný otvor.
2. Pre správne postavenie základne musíte kábel úplne zatlačiť do výstupného otvoru.

POUŽITIE KANVICE

• Naloženie veka

1. Veko drží na svojom mieste pomocou západky z rámu za vekom.
2. Na zloženie veka dajte jednu ruku na madlo pre stabilizáciu kanvice, uchopte kruhové madlo druhou rukou a zdvihnite pre uvoľnenie západky. Uvoľnite ruku držiacu kanvicu, aby ste zabránili popáleniu, potom zdvihnite veko z kanvice.
3. Pri plnení veko mierne nakloňte tak, aby sa zaistila najskôr jedna strana veka, potom pevne zatlačte dolu pre zaistenie poistky pod rám kanvice. Pred zapnutím kanvice sa uistite, že je veko pevne naložené.

• Plnenie kanvice

1. Zložte veko a naplňte kanvicu cez otvor vo veku, zaistite, aby bola hladina vody pod značkou MAX. Túto značku nájdete na reflexnej doske v kanvici.
2. Kanvicu neprepĺňajte. Ak kanvicu prepĺňate, hrozí riziko vytečenia vriacej vody.

• Zapnutie

1. Kanvicu nie je možné zapnúť, ak nie je správne uložená na základni.
2. Pripojte napájaciu základňu k sieťovej zásuvke. Ak je to nutné, zásuvku zapnite.
3. Naplňte kanvicu požadovaným množstvom vody.
4. Jemne postavte kanvicu na napájaciu základňu, nevylejte vodu.
5. Stlačte dolnú časť prepínača „ON/OFF“ z pozície „OFF“ (vypnutá) do pozície „ON“ (zapnutá). Rozsvieti sa kontrolka pre indikáciu, že kanvica je zapnutá. Keď je voda uvarená, kanvica sa automaticky vypne, prepínač sa vráti do pozície „OFF“ a kontrolka „Napájania“ zhasne.
6. Ak chcete vypnúť kanvicu pred uvarením vody, prepnite prepínač „ON/OFF“ z pozície „ON“ do pozície „OFF“ (vyp.).

Dôležité: Pred premiestnením a odpojením sa uistite, že je kanvica vypnutá buď automaticky alebo ste ju vypili manuálne.

7. Pri plnení alebo prenášaní kanvice ju neprekĺňajte dozadu, pretože to môže spôsobiť vniknutie vody do ovládacej oblasti, cez parný otvor. Ak sa tak stane, kanvicu musíte pred opätovným použitím nechať vyschnúť.
8. Vodu lejte pomaly, aby ste zabránili striekaniu.

PREVÁDZKA S NEDOSTATOČNÝM MNOŽSTVOM VODY

1. Ak kanvicu zapnete bez dostatočného množstva vody, ochranné zariadenie ju vypne.
2. Keď ju ochranné zariadenie vypne, nie je možné ju manuálne zapnúť, pokým neodpojíte zástrčku od sieťovej zásuvky. Musíte ju nechať úplne vychladnúť pred opätovným naplnením, pretože ohrevné teleso je horúce a môže dôjsť k vystrekovaniu horúcej vody.

ÚDRŽBA

• Vodný kameň

1. Vodný kameň je hlavne uhličitan vápenatý (krieda), neškodný, prirodzene sa vyskytujúci minerál vo väčšine vodných zdrojov. „Tvrdá“ voda obsahuje viac tohto minerálu ako „Mäkká“ voda.
2. Keď sa voda ohreje, minerály vo vode stuhnú. Toto môže spôsobiť zmatnenie vody, môže sa tvoriť tenký film na povrchu vody po varení, môže vypadáť ako biele kúsky plastu vo vode, môže vytvoriť film na stenách ohrevných prvkov alebo kanvice.
3. Ohrevný prvok vašej kanvice bol navrhnutý tak, aby odolával tvorbe škodlivých usadenín na svojom povrchu.
4. Pri klasických kanviciach vodný kameň tvorí tvrdý biely „povlak“ ktorý nepriaznivo ovplyvňuje prevádzku a znižuje životnosť ohrevného telesa.
5. Keď si všimnete tvorbu „filmu“ na vode alebo stenách ohrevného telesa, kanvicu vypláchnite a utrite.
6. Na zníženie tvorby vodného kameňa vždy vylejte zvyškovú vodu po uvarení. Ak si uchováte toto jednoduché pravidlo, nebude nutné kanvicu odvápnovať, ani v oblastiach s tvrdou vodou.
7. Akékoľvek stopy na ohrevnom telese nebudú ovplyvňovať prevádzku alebo účinnosť. Ak sa rozhodnete odstrániť vodný kameň z kanvice, na odstránenie týchto zvyškov alebo na obnovenie vzhľadu kanvice používajte prostriedky od známych výrobcov, vhodné na použitie v plastových výrobkoch (aj kovové kanvice majú plastové diely).

• Čistenie

1. Pred čistením odpojte základňu od elektrickej zásuvky a nechajte kanvicu vychladnúť.
2. Utrite vnútro kanvice vlhkou utierkou. Vonkajší povrch môžete čistiť vlhkou utierkou a v prípade potreby miernym umývacím prostriedkom. Zabráňte vniknutiu umývacieho prostriedku do kanvice, pretože tak kontaminujete vodu, v takom prípade ju dôkladne vypláchnite čistou vodou pred opätovným použitím.
3. Uistite sa, že sú všetky konektory a kontakty suché.
4. Neponárajte kanvicu ani napájaciu základňu do vody ani inej tekutiny.
5. Nepoužívajte drsné ani agresívne čističe.

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

1. Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku zodpovedá napätiu vašej domácej elektrickej siete.
2. Tento spotrebič je vybavený 13 A zástrčkou, ktorá vyhovuje BS1363. Ak je zástrčka nevhodná alebo je nutné ju vymeniť, dbajte na nasledujúce:

VAROVANIE: TENTO SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ UZEMNENÝ

Dôležité: Káble prívodného kábla sú farebne označené v súlade s nasledujúcim kódom:

ZELENOŽLTÝ:	UZEMNENIE
MODRÝ:	NEUTRÁLNY
HNEDÝ:	ŽIVÝ

PEVNÁ ZÁSTRČKA

1. Ak je váš spotrebič dodávaný s pevnou zástrčkou pripojenou k prírodnému káblu, zistíte, že obsahuje poistku, hodnota ktorej je uvedená na základni zástrčky alebo držiaku poistky. Ak je nutné vymeniť poistku, musíte použiť vhodnú s rovnakými parametrami. Ak stratíte kryt poistky, zástrčku nesmiete používať, pokým nezískate náhradnú od servisného strediska alebo predajcu.
2. Ak potrebujete odstrániť zástrčku, odrežte ju od prírodného kábla a ihneď zlikvidujte. Nikdy sa nepokúšajte opätovne používať túto zástrčku ani ju pripájať k zásuvke, pretože hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

SERVIS

Spotrebič obsahuje užívateľom neopraviteľné časti. Ak spotrebič nefunguje správne, skontrolujte nasledovne:

1. Dodržali ste postup v návode.
 2. Je vypálená poistka zástrčky.
 3. Je vypálená domová poistka alebo istič.
- Ak musíte spotrebič odoslať, postupujte nasledovne:

1. Dôkladne ho zabaľte.
2. Priložte vaše meno a adresu
3. Popíšte dôvod opravy.
4. Počas záručnej lehoty uveďte miesto zakúpenia a priložte doklad o kúpe.
5. Spotrebič odošlite na opravu do servisného strediska.

Správna likvidácia starého spotrebiča



Toto označenie znamená, že tento spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným domovým odpadom v rámci celej EÚ. Pre zabránenie možným negatívnym vplyvom na životné prostredie alebo ľudské zdravie z nekontrolovanej likvidácie odpadu, ho recyklujte správnym spôsobom pre zachovanie hodnotných materiálov. Starý spotrebič odovzdajte na zberné miesto alebo kontaktujte predajcu, kde ste spotrebič zakúpili. Zaisť správnu likvidáciu a recykláciu tohto spotrebiča.



ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas stosowania urządzeń elektrycznych konieczne jest przestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu obniżenia ryzyka porażenia prądem, pożaru lub obrażeń ciała, m.in. należy przestrzegać poniższych zaleceń.

1. W celu uniknięcia ryzyka pożaru, porażenia prądem nigdy nie zanurzać przewodu zasilającego, urządzenia lub podstawy zasilającej w wodzie lub innych cieczach. Nie użytkować tego urządzenia w łazience albo w pobliżu źródeł wody. Nie używać urządzenia na zewnątrz budynku.
2. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba, że są one pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo.
3. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
4. Użytkować urządzenie tylko w połączeniu z podstawą.
5. Wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego może dokonać tylko producent, technik serwisu lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
6. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego, a nie do celów komercyjnych.
7. Nie dotykać metalowej powierzchni w czasie gotowania wody.
8. Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez dostateknej wiedzy i doświadczenia, jeżeli zostały one pouczone na temat prawidłowej i bezpiecznej obsługi urządzenia, jeżeli zrozumiały one ryzyka związane z obsługą urządzenia i są one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo; nie pozwolić dzieciom, by bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być dokonywane przez dzieci bez nadzoru starszej osoby.
9. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego, a nie do celów komercyjnych.
10. Jeżeli czajnik jest przepelniony, wrząca woda może z niego wytryskiwać.
11. Nie otwierać pokrywy w czasie gotowania wody.
12. Nie dotykać gorących powierzchni, takich jak obudowa lub pokrywa urządzenia. Używać uchwytów.
13. Nie otwierać pokrywy w czasie gotowania wody.
14. Należy zachować ostrożność podczas wylewania wody. Nie przechylać nadmiernie czajnika.
15. Woda może pozostać gorąca przez długi czas, powodując ryzyko poparzenia. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać z dala od dzieci.
16. Nie używać czajnika na krawędzi blatu roboczego lub w miejscu dostępnym dla dzieci.
17. Po ukończeniu pracy i przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Przed czyszczeniem pozostawić czajnik do wystygnięcia.
18. Przed włączeniem czajnika należy upewnić się, że pokrywka jest poprawnie zamknięta - w przeciwnym razie czajnik może nie wyłączyć się automatycznie.
19. Upewnić się, że poziom wody nie przekracza oznaczenia MAX.
20. Nigdy nie używać urządzenia po stwierdzeniu uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, w razie awarii lub innego uszkodzenia. W razie uszkodzenia należy przekazać urządzenie do serwisu w celu przeprowadzenia kontroli lub naprawy.
21. Nigdy nie zostawiać luźno zwisającego przewodu, unikać kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami.
22. Nie ustawiać czajnika i podstawy zasilającej w pobliżu kuchenki elektrycznej i gazowej lub piekarnika.
23. Nie używać urządzenia do innych celów poza gotowaniem wody.
24. Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zegara sterującego lub samodzielnego systemu zdalnego sterowania.
25. Zapewnić prawidłowe umieszczenie czajnika na podstawie przed włączeniem.
26. Upewnić się, że czajnik został samoczynnie wyłączony lub wyłączyć go ręcznie przed zdjęciem z podstawy.
27. Przed napełnianiem czajnika wodą należy zdjąć go z podstawy zasilającej.
28. Pokrywka powinna być umieszczona w ten sposób, by para nie była skierowana w stronę uchwytu.
29. Wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego może dokonać tylko producent, technik serwisu lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
30. Użytkować urządzenie tylko w połączeniu z podstawą.

PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM

1. Usunąć wszelkie materiały opakowaniowe z czajnika i podstawy.
2. Przed pierwszym zastosowaniem napełnić czajnik wodą do maksymalnego poziomu i zagotować.
3. Następnie opróżnić i wypłukać zimną wodą. Trzykrotnie powtórzyć powyższą procedurę w celu usunięcia pozostałości z procesu produkcyjnego itp.

PODSTAWA ZASILAJĄCA

1. Podstawa zasilająca powinna być umieszczona co najbliżej do gniazdka elektrycznego, w razie potrzeby należy skrócić przewód zasilający. Nadmiar przewodu można schować pod podstawą zasilającą i potrzebną część wysunąć przez boczny otwór.
2. Dla właściwego ustawienia podstawy niezbędne jest całkowite wciśnięcie przewodu do otworu wyjściowego.

OBSŁUGA CZAJNIKA

• Założenie pokrywki

1. Pokrywka trzymana jest na swoim miejscu za pomocą zatrzasku.
2. Aby zdjąć pokrywkę, należy położyć jedną rękę na uchwyt w celu stabilizacji czajnika, drugą ręką chwycić okrągły uchwyt i podnieść w celu zwolnienia zatrzasku. Zdjąć rękę trzymającą czajnik, w celu uniknięcia ryzyka poparzenia, oraz podnieść pokrywkę z czajnika.
3. Podczas napełniania należy lekko przechylić pokrywkę w ten sposób, by najpierw zatrzasknęła się jedna strona pokrywki, a następnie mocno nacisnąć w dół w celu zablokowania zatrzasku pod ramą czajnika. Przed włączeniem czajnika należy upewnić się, że pokrywa została założona poprawnie.

• Napełnianie czajnika wodą

1. Zdjąć pokrywkę i napełnić czajnik wodą przez otwór w pokrywce. Dopilnować, by poziom wody nie przekroczył oznacznika MAX. Oznacznik znajduje się na płycie odbłaskowej wewnątrz czajnika.
2. Nie przepelniać! Jeżeli czajnik jest przepelniony, wrząca woda może z niego wytryskiwać.

• Włączenie

1. Czajnika nie można włączyć, dopóki nie jest on właściwie ustawiony na podstawie zasilającej.
2. Podłączyć podstawę zasilającą do gniazdka elektrycznego. W razie potrzeby włączyć gniazdko elektryczne.
3. Napełnić czajnik zimną wodą w pożądanej ilości.
4. Delikatnie ustawić czajnik na podstawie, nie wylewając wody.
5. Przeszawić dolną część przełącznika „ON/OFF” z pozycji „OFF” (wyłączone) do pozycji „ON” (włączone). Zaświeci się lampka kontrolna sygnalizująca włączenie czajnika. Po zagotowaniu się wody czajnik zostanie automatycznie wyłączony - przełącznik wróci do pozycji „OFF” i lampka „Zasilanie” zgaśnie.
6. W celu wyłączenia czajnika przed zagotowaniem się wody należy przesawić przełącznik „ON/OFF” z pozycji „ON” do pozycji „OFF” (wył.).

Ważne: Przed przemieszczaniem i odłączaniem czajnika należy upewnić się, że został on wyłączony - automatycznie lub ręcznie.

7. Podczas napełniania lub przenoszenia czajnika nie należy go przechylać do tyłu, gdyż mogłoby to spowodować przedostanie się wody do elementów sterujących przez otwór dla pary. Jeżeli taka sytuacja będzie miała miejsce, to należy pozostawić czajnik do wyschnięcia przed ponownym włączeniem.
8. Czajnik należy napełniać ostrożnie w celu eliminacji rozpryskiwania wody.

PRACA ZE ZBYT MAŁĄ ILOŚCIĄ WODY

1. Jeżeli czajnik zostanie włączony ze zbyt małą ilością wody, to nastąpi jego automatyczne wyłączenie przez urządzenie zabezpieczające.
2. W razie wyłączenia czajnika przez urządzenie zabezpieczające, ponowne włączenie jest niemożliwe, dopóki nie zostanie on odłączony i ponownie podłączony do gniazdka zasilającego. Przed ponownym napełnieniem należy pozostawić czajnik do całkowitego wystygnięcia - grzałka jest gorąca i mogłaby ona spowodować rozpryskiwanie gorącej wody.

KONSERWACJA

• Osady kamienia wodnego

1. Kamień wodny, składający się szczególnie z węglanu wapnia (kreda), jest nieszkodliwym minerałem, naturalnie występującym w większości zasobów wodnych. „Twarda” woda zawiera więcej tego minerału, niż woda „miękka”.
2. Podgrzanie wody powoduje stwardnienie minerałów. Wynikiem takiego stwardnienia może być zmętnienie wody, powstanie cienkiego filmu na powierzchni wody po gotowaniu, pojawienie się małych, białych kawałków w wodzie, powstanie białej warstwy na ściankach grzałek lub samego czajnika.
3. Grzałka Twojego czajnika była zaprojektowana w sposób zapewniający odporność na tworzenie się osadów kamienia wodnego.
4. W klasycznych czajnikach kamień wodny stwarza twardą, białą „skorupę”, która negatywnie wpływa na pracę i żywotność grzałki.
5. Po zauważeniu białej powłoki na wodzie lub na ściankach grzałki należy wypłukać i wytrzeć czajnik.
6. W celu redukcji tworzenia się osadów kamienia wodnego należy zawsze wylać resztę wody po zagotowaniu. Przestrzegając tej prostej zasady, nie trzeba się obawiać powstawania kamienia wodnego, nawet przy używaniu twardej wody.
7. Jakikolwiek ślady kamienia na grzałce nie mają wpływu na pracę lub wydajność urządzenia. Jeżeli kamień wodny z czajnika ma zostać usunięty, to do usunięcia resztek kamienia lub przywrócenia pierwotnego wyglądu czajnika należy użyć specjalnych środków znanych producentów, nadających się do czyszczenia produktów plastikowych (nawet czajniki metalowe posiadają części z tworzywa sztucznego).

• Czyszczenie

1. Przed czyszczeniem należy odłączyć podstawę od źródła zasilania i pozostawić czajnik do wystygnięcia.
2. Wnętrze czajnika wytrzeć wilgotną ściereczką. Obudowę zewnętrzną wyczyścić wilgotną ściereczką, w razie potrzeby można użyć delikatnego środka czyszczącego. Należy zapobiegać przedostaniu się środka czyszczącego do czajnika - środki do czyszczenia kontaminują wodę. W razie kontaminacji należy dokładnie wypłukać czajnik czystą wodą przed ponownym zastosowaniem.
3. Upewnić się, że wszystkie wtyczki i kontakty są suche.
4. Nie zanurzać czajnika lub podstawy zasilającej w wodzie lub innej cieczy.
5. Nie używać agresywnych lub ściernych środków do czyszczenia.

PODŁĄCZENIE DO ZASILANIA

1. Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci elektrycznej.
2. Niniejsze urządzenie posiada wtyczkę 13 A spełniającą wymagania BS1363. Jeżeli wtyczka nie odpowiada wymaganym parametrom lub zachodzi konieczność jej wymiany, to należy przestrzegać poniższych wskazówek:

OSTRZEŻENIE: NINIEJSZE URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

Ważne: Przewody kabla zasilającego są oznakowane kolorami, zgodnie z poniższym kodem:

ŻÓŁTO-ZIELONY: UZIEMIAJĄCY:

NIEBIESKI: NEUTRALNY

BRĄZOWY: FAZOWY

WTYCZKA STAŁA

1. Jeżeli urządzenie posiada wtyczkę podłączoną na stałe do przewodu zasilającego, to zawiera ona bezpiecznik, parametry którego podane są na podstawie wtyczki lub na uchwycie bezpiecznika. W razie konieczności wymiany bezpiecznika należy użyć zamiennika o identycznych parametrach. W razie zgubienia osłony bezpiecznika używanie wtyczki jest zabronione do uzyskania odpowiedniej części zamiennej od punktu serwisowego lub sprzedawcy.
2. W razie konieczności usunięcia wtyczki należy ją odciąć od przewodu zasilającego i natychmiast zlikwidować. Nigdy nie dokonywać prób ponownego używania lub podłączenia wtyczki do gniazdka, gdyż grozi to ryzykiem porażenia prądem elektrycznym.

SERWIS

Urządzenia nie zawiera części nadających się do samodzielnego naprawienia przez użytkownika.

Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie, należy sprawdzić, czy:

1. Były przestrzegane wskazówki zawarte w instrukcji.
2. Nie jest przepalony bezpiecznik.
3. Nie jest przepalony bezpiecznik domowy lub wyłącznik zabezpieczający sieci domowej.
W celu wysłania urządzenia należy postępować w poniższy sposób:
 1. Starannie zapakować urządzenie.
 2. Dołączyć nazwisko i adres nadawcy.
 3. Opisać przyczynę wysłania - dokonania naprawy.
 4. W okresie gwarancyjnym należy podać miejsce zakupienia i załączyć dowód zakupu.
 5. W celu dokonania naprawy należy przekazać urządzenie do serwisu.

Właściwa utylizacja zużytego urządzenia.



Niniejszy symbol oznacza, że urządzenie nie może być likwidowane wraz ze zwykłym odpadem domowym na całym obszarze UE. W celu uniknięcia możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie osób spowodowanego niekontrolowaną likwidacją odpadów należy przekazać urządzenie do odzysku. W celu utylizacji urządzenia należy skorzystać z usług lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub zwrócić się do punktu sprzedaży, gdzie urządzenie zostało zakupione. Odpowiedni podmiot zapewni właściwą likwidację i odzysk.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Az elektromos készülékek használatánál mindig be kell tartani bizonyos alapszabályokat az áramütés, tűz vagy baleset veszélyének minimalizálása érdekében. Ide tartozik többek között:

1. Ne merítse a csatlakozót, tápkábelt és magát a készüléket vízbe, vagy más folyadékokba. Fennáll a tűz- és áramütés veszélye! Ne használja a készüléket a fürdőszobában vagy más vízforrások közelében. Ne használja a szabadban.
2. A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, mentális vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, sem gyerekek, amennyiben nem felügyelnek rájuk, vagy nem kaptak kellő utasításokat a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől.
3. Ne engedjen gyerekeket játszani a készülékkel.
4. A készülék csat az eredeti talpazattal használható.
5. A megrongálódott a tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártónak, technikusnak vagy egyéb szakképzett személynek szabad kicserélnie.
6. A készülék magánhasználatra készült és nem használható üzleti célokra.
7. Ne érjen a fémfelülethez a főzés folyamán!
8. A készüléket használhatják csökkent fizikai, szenzorikus vagy mentális képességű személyek, valamint gyerekek és kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek is, amennyiben valaki felügyel rájuk és kellő felvilágosítást kaptak a termék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől. A csomagolóanyaggal nem játszhatnak gyerekek. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek kellő felügyelet nélkül.
9. A készülék magánhasználatra készült és nem használható üzleti célokra.
10. Amennyiben túltölti a vízforralót, kifolyhat belőle a forrásban levő víz.
11. Használat folyamán ne nyissa ki a készülék fedelét.
12. Ne érjen a forró részekhez, például a fedélhez vagy a készülék vázához. Használja a fogantyút.
13. Használat folyamán ne nyissa ki a készülék fedelét.
14. Legyen óvatos a víz kiöntésénél, ne döntse meg túlságosan a vízforralót.
15. A víz sokáig forró marad, és égési sérüléseket okozhat. Tartsa a készüléket és a tápkábelt biztonságos távolságban gyerekektől.
16. Ne helyezze a vízforralót a munkaasztal szélére és ne használja gyerekek közelében.
17. Használat után és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket az áramkörből. Tisztítás előtt várja meg, amíg a vízforraló kihűl.
18. A vízforraló használata előtt ellenőrizze, hogy a fedél jól záródik-e. Amennyiben ez nem így van, a készülék esetleg nem kapcsol majd ki.
19. A víz szintje mindig a MAX vonal alatt kell, hogy legyen.
20. Ne használja a készüléket megrongált tápkábellel vagy csatlakozódugóval, vagy ha leesett a készülék. A megrongált, nem működő készüléket vigye a legközelebbi szervizbe.
21. Ne hagyja szabadon lógni a tápkábelt. Tartsa távol az éles és a forró felületektől.
22. Ne helyezze a készüléket gáz-, vagy villanytűzhely közelébe, vagy egy forró sütőbe.
23. A készülék kizárólag eredeti rendeltetési céljára használható.
24. Ne üzemeltesse a készüléket egy külső időzítővel vagy önálló távirányítós rendszerrel.
25. Mielőtt bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze, stabilan áll-e a talpazaton.
26. Mielőtt levenné a készüléket a talpazatról, ellenőrizze, kikapcsolt-e. Amennyiben nem, kapcsolja ki kézzel.
27. Vegye le a készüléket az elektromos talpazatról, mielőtt megtöltené vízzel.
28. Úgy állítsa be a fedelet, hogy a forró gőz ne a fogantyúra irányuljon.
29. A megrongálódott a tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártónak, technikusnak vagy egyéb szakképzett személynek szabad kicserélnie.
30. A készülék csat az eredeti talpazattal használható.

HASZNÁLAT ELŐTT

1. Vegye le a csomagolást a vízforralóról és a talpazatról.
2. Első használat előtt töltsse meg a vízforralót vízzel a MAX vonalig, és forralja fel a vizet.
3. Öntse ki a vizet, és öblítse ki hideg vízzel a forralót. Ezt a műveletet ismételje meg háromszor, hogy az összes gyártásból visszamaradt maradékot kimossa a készülékből.

TALPAZAT

1. Helyezze a talpazatot minél közelebb a fali aljzathoz és szükség esetén rövidítse meg a kábel hosszát. A felesleges kábelt helyezze a talpazat alá, a szükséges hosszát húzza ki az oldalsó nyíláson keresztül.
2. A talpazat stabilitása érdekében a tápkábelt teljesen a nyílásba kell nyomni.

HASZNÁLAT

• A fedél felhelyezése

1. A fedelet a keretben, a fedél mögött található zár tartja a helyén.
2. Amikor leveszi a fedelet, tartsa egy kézzel a készülék fogantyúját, hogy szilárdan álljon a helyén. Fogja meg a másik kezével a gömbölyű fogantyút és emelje meg, hogy a zár kinyitódjon. Engedje el a fogantyút, hogy ne forrázza le a kezét a forró gőz és emelje meg a készülék fedelét.
3. Amikor megtöltötte a tartályt vízzel, enyhén döntse meg a fedelet úgy, hogy először a fedél egyik része fixálódjon, majd erőteljesen nyomja le, hogy a zár bekattanjon a keret alatt. Mielőtt bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze, jól le van-e becsukva a fedél.

• A forraló megtöltése vízzel

1. Nyissa ki a fedelet, a fedélen levő nyíláson keresztül töltsse meg a tartályt vízzel úgy, hogy a víz szintje ne lépje túl a MAX jelzést. A jelzés látható a készülék oldalán a fényvisszaverő felületen.
2. Ne töltsse túl a tartályt. A forrásban levő víz kifolyhat a készülékből.

• Bekapcsolás

1. A készülék nem kapcsolható be, amennyiben nem áll stabilan a talpazaton.
2. Csatlakoztassa az elektromos talpazatot az áramkörhöz. Ha szükséges, aktiválja a fali aljzatot.
3. Töltsön vizet a vízforraló tartályba.
4. Óvatosan helyezze a vízforralót az alapzatra, ügyeljen arra, hogy ne öntse ki a vizet.
5. Az „ON/OFF” gomb alsó részét kapcsolja az „OFF” (kikapcsolva) pozícióról „ON”-ra (bekapcsolva). Felvilágít az indítás jelzőfénye. Ha a víz felforrt, a vízforraló automatikusan kikapcsol, a kapcsológomb visszatér az „OFF” pozícióra és a működés jelzőfénye kialszik.
6. Ha ki akarja kapcsolni a vízforralót, mielőtt még felforrna a víz, állítsa az „ON/OFF” gombot „ON”-ról az „OFF” (kikapcsolva) pozícióra.

Figyelem: Mielőtt áthelyezné és lekapcsolná az áramkörtől a készüléket, ellenőrizze, hogy a készülék automatikusan kikapcsolt-e. Amennyiben nem, kapcsolja ki kézzel.

7. Ügyeljen arra, hogy ne döntse hátrafelé a vízforralót áthelyezés közben, vagy amikor megtölti vízzel, mert a gőzkieresztő nyíláson keresztül bejuthat a víz az elektromos részbe. Ha ez mégis megtörténik, akkor várja meg, amíg a nedves rész tökéletesen kiszárad, mielőtt újra használná a készüléket.
8. Óvatosan öntse a vizet, hogy ne fecskendezzen.

HA TÚL KEVÉS A VÍZ A TARTÁLYBAN

1. Ha bekapcsolja a vízfóralót, amikor túl kevés benne a víz, a biztonsági védőrendszer automatikusan kikapcsolja a készüléket.
2. Ilyen esetben a készülék addig nem kapcsolható vissza kézzel, amíg ki nem húzza a csatlakozódugót a fali aljzatból. Várja meg, amíg a készülék teljesen kihűl, mielőtt újratöltené vízzel, mert a forró tartályból fecskendezhet a víz.

ÁPOLÁS

• Vízkő

1. A vízkő – kalcium karbonát (kréta), egy ártalmatlan természetes ásvány, amely a legtöbb vízfóralásban megtalálható. A „kemény” víz több vízkövet tartalmaz, mint a „lágy”.
2. A víz melegezése folyamán az ásványi anyagok megszilárdulnak. Ennek következtében a víz zavarossá válhat, egy vékony bevonat alakulhat ki a felszínén. A vízkő kicsi fehér részecskék formájában kicsapódhat a vízben, vagy lecsapódhat egy vékony bevonat formájában a melegítőtesten vagy a tartály falán.
3. A vízfóraló melegítőtestét úgy tervezték, hogy megakadályozza a káros lecsapódások kialakulását a saját felületén.
4. A hagyományos vízfóralókon a vízkő egy fehér lerakódást képez, amely negatívan befolyásolja a készülék működését és csökkenti a melegítőtest élettartamát.
5. Ha úgy látja, hogy egy „bevonat” képződik a víz felszínén vagy a készülék belsejében, öblítse ki és törölje szárazra a vízfóralót.
6. A vízkőképződés megelőzése és csökkentése miatt mindig öntse ki a felesleges vizet a tartályból. Amennyiben betartja majd ezt az egyszerű szabályt, nem lesz szükség a vízfóraló vízkőmentesítésére, még olyan vidéken sem, ahol a víz kemény.
7. A melegítőtesten nem fognak lerakódások képződni, amelyek befolyásolnák működését és hatékonyságát. Amennyiben mégis vízkő képződik, használjon ennek eltávolítására ismert gyártók által forgalmazott, megfelelő készítményeket, amelyek alkalmasak a műanyag termékek tisztítására (a fémtartályokban is vannak műanyag alkatrészek).

• Tisztítás

1. Tisztítás előtt kapcsolja le a készüléket az áramkörrel és hagyja kihűlni.
2. Törölje át a készülék belsejét egy nedves törölkendővel. A külső felületet tisztítsa meg egy nedves kendővel, szükség esetén pedig akár enyhe tisztítószerrel is. Ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe ne kerüljön tisztítószer, amely beszennyezné a vizet. Ha ez mégis megtörténik, újabb használat előtt alaposan öblítse ki a készüléket tiszta vízzel.
3. Gondoskodjon arról, hogy valamennyi csatlakozó és érintkező száraz legyen.
4. Ne merítse a készüléket és az aljzatot vízbe vagy egyéb folyadékba.
5. Ne használjon durva, agresszív tisztítószerkeket.

CSATLAKOZTATÁS AZ ÁRAMKÖRRE

1. Ellenőrizze, hogy az adatlapon ismertetett tápfeszültség megegyezik-e a helyi hálózati tápfeszültségével.
2. A készülék 13 A csatlakozódugóval rendelkezik a BS1363 szabvány szerint. Ha a csatlakozódugó nem megfelelő vagy ki kell cserélni, ügyeljen a következőkre:

VIGYÁZAT: EZT A KÉSZÜLÉKET FÖLDELNI KELL!

Fontos: A tápkábel vezetőinek színei az alábbi kódokkal vannak összhangban:

SÁRGÁSZÖLD: FÖLDELÉS

KÉK: NULLA

BARNA: FÁZIS

TABIL CSATLAKOZÓ

1. Amennyiben a készülék egy stabil csatlakozódugóval van ellátva, amely a tápkábelhez kapcsolódik, ehhez egy biztosíték is tartozik, amelynek értéke a dugón, vagy a biztosíték tartóján van feltüntetve. Amennyiben ki kell cserélni a biztosítékot, mindig olyannal helyettesítse, melynek paraméterei megegyeznek az eredeti biztosíték paramétereivel. Amennyibe elveszíti a biztosíték védőburkát, nem használhatja a készüléket addig, amíg a szerviz vagy az eladó nem helyettesíti a hiányzó védőburkot.
2. Amennyiben ki kell cserélni a csatlakozódugót, vágja le a tápkábelről és azonnal dobja ki. Soha ne próbálja meg újrahasználni a dugót vagy csatlakoztatni egy fali aljzathoz, mert fennáll az áramütés veszélye.

SZERVIZ

Soha ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, ellenőrizze az alábbi pontokat:

1. Betartotta a használati utasítást?
2. Nem égett ki a csatlakozódugó biztosítója?
3. Nem égett ki a hálózati biztosíték, vagy aktiválódott a biztonsági megszakító?
Amennyiben a készüléket javítóba kell küldeni, ügyeljen az alábbiakra:
 1. Gondosan csomagolja be a készüléket.
 2. Tüntesse fel nevét és címét.
 3. Ismertesse a hiba jellegét.
 4. Amennyiben a készülékre még érvényes a garancia, csatolja mellé a számlát is és az üzlet nevét és címét, ahol a készüléket vásárolta.
 5. Küldje a készüléket javításra a szervizközpontba.

A régi készülék helyes likvidálása



Ez az ikon arra figyelmeztet, hogy a készülék az EU tagállamokban nem likvidálható a háztartási hulladékkal együtt. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. Vigye a készüléket egy helyi gyűjtőtelepre, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a készüléket vásárolta. Gyakran ott is átveszik a használt készüléket és gondoskodnak megfelelő likvidálásáról.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatók a háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló terméket vásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

Pri uporabi električnih aparatov je treba upoštevati osnovne varnostne predpise, da preprečite nevarnost požara, električnega udara ali poškodbe oseb, vključno z naslednjimi.

1. Ne potaplajte napajalnega kabla, vtiča, kotlička ali podstavka aparata v vodo ali druge tekočine, da ne pride do električnega udara. Ne uporabljajte v kopalnici ali v bližini vodnih virov. Ne uporabljajte na prostem.
2. Naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
3. Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z napravo.
4. Kotliček se lahko uporablja samo z originalnim podstavkom.
5. Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, serviser ali enako usposobljena oseba.
6. Izdelek je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu, ne za komercialne namene.
7. Ne dotikajte se kovinske površine med gretjem vode!
8. Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, in razumejo tveganja; ne dovolite otrokom, da bi se igrali z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževali aparata.
9. Izdelek je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu, ne za komercialne namene.
10. Če kotliček preveč napolnite, lahko vrela voda preteče.
11. Ne odpirajte pokrova med gretjem vode.
12. Ne dotikajte se vročih površin, npr. kotlička ali pokrova. Uporabljajte ročaj.
13. Ne odpirajte pokrova med gretjem vode.
14. Bodite previdni pri izlivanju vode, kotlička ne nagibajte preveč.
15. Voda lahko dolgo ostane vroča in predstavlja nevarnost opeklin. Hranite aparat in kabel izven dosega otrok.
16. Ne uporabljajte grelnika vode na robu delovne površine ali v dosegu otrok.
17. Po uporabi in pred čiščenjem vtič izvlecite iz vtičnice. Pred čiščenjem pustite grelnik, da se ohladi.
18. Pred uporabo grelnika se prepričajte, da je pokrov dobro zaprt, drugače se grelnik ne izklopi samodejno.
19. Prepričajte se, da je nivo vode pod oznako MAX.
20. Če je poškodovan napajalni kabel ali vtič, če aparat ne deluje pravilno ali če je poškodovan drugače, ga ne uporabljajte. Oddajte ga v servisni center za pregled in popravilo.
21. Kabel ne sme viseti čez rob mize ali delovne površine, niti ne sme biti v stiku z vročimi površinami.
22. Ne postavljajte kotlička ali podstavka v bližino kuhalne plošče, pečice in plinskega gorilnika.
23. Ne uporabljajte grelnika za druge namene razen gretja vode.
24. Aparat ni namenjen za upravljanje z zunanjim časovnikom ali daljinskim upravljalnikom.
25. Preden grelnik vklopite, se prepričajte, da je kotliček pravilno nameščen.
26. Preden kotliček vzamete s podstavka, se prepričajte, da se je izklopil, oz. ga sami ročno izklopite.
27. Preden nalijete vodo, vzemite kotliček s podstavka.
28. Pokrov namestite tako, da para uhaja proč od ročaja.
29. Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, serviser ali enako usposobljena oseba.
30. Kotliček se lahko uporablja samo z originalnim podstavkom.

PRED UPORABO

1. Odstranite s kotlička in podstavka vse embalažne materiale.
2. Pred prvo uporabo napolnite kotliček do najvišjega nivoja in vodo prevrte.
3. Prekuhano vodo izlijte in sperite kotliček z mrzlo vodo. To ponovite trikrat, da se odstranijo ostanki iz proizvodnje ipd.

PODSTAVEK

1. Podstavek namestite čim bližje k omrežni vtičnici in po potrebi napajalni kabel skrajšajte. Odvečni kabel lahko navijete pod podstavek, potrebno dolžino pa potegnete čez stransko odprtino.
2. Kabel morate popolnoma pritisniti v izstopno odprtino, da bo podstavek stal ravno.

UPORABA GRELNIKA VODE

• Zapiranje pokrova

1. Pokrov drži na mestu zaskočka na ohišju za pokrovom.
2. Pokrov odprete tako, da eno roko položite na ročaj, da stabilizirate kotliček, primete okrogli ročaj z drugo roko in dvignete, da se zaskočka sprostí. Spustite roko, s katero držite kotliček, da se ne oparite, nato dvignete pokrov s kotlička.
3. Ko nalivate vodo, pokrov rahlo nagnite, tako da se najprej pritrdi ena stran pokrova, nato močno pritisnite navzdol, na se pritrdi varovalo pod ohišje kotlička. Preden vklopite grelnik, se prepričajte, da je pokrov pravilno zaprt.

• Polnjenje kotlička

1. Odstranite pokrov in napolnite kotliček čez odprtino na pokrovu, prepričajte se, da je nivo vode pod oznako MAX. Ta oznaka se nahaja na refleksni plošči v kotličku.
2. Kotlička ne polnite preveč. Če je kotliček preveč poln, lahko vroča voda preteka.

• Vkllop

1. Grelnika ni mogoče vklopiti, če kotliček ni pravilno položen na podstavku.
2. Priključite podstavek na omrežno vtičnico. Če je potrebno, vklopite vtičnico.
3. Nalijte v kotliček zeleno količino vode.
4. Kotliček rahlo postavite na podstavek, pazite, da ne razlijete vode.
5. Pritisnite na spodnji del gumba „ON/OFF“ iz položaja „OFF“ (izklop) v položaj „ON“ (vklop). Prižge se kontrolna lučka, kar pomeni, da je grelnik vklopljen. Ko voda zavre, se grelnik samodejno izklopi, stikalo se vrne v položaj „OFF“, kontrolna lučka „napajanja“ ugasne.
6. Če želite grelnik izklopiti, preden voda zavre, preklopite stikalo „ON/OFF“ iz položaja „ON“ v položaj „OFF“ (izklop).

Pomembno: Preden kotliček prenesete ali izključite, se prepričajte, da je izklopljen, bodisi samodejno ali ročno.

7. Ko kotliček polnite ali prenašate, ga ne nagibajte nazaj, ker lahko voda čez odprtino za paro vdre v upravljalni del. V tem primeru pustite kotliček, da se pred ponovno uporabo posuši.
8. Vodo nalivajte počasi, da se ne razliva.

DELOVANJE Z NEZADOSTNO KOLIČINO VODE

1. Če grelnik vklopite z nezadostno količino vode, ga zaščitna naprava izklopi.
2. Ko ga zaščitna naprava izklopi, je potrebno izvleči vtič in vtičnice, šele nato ga je mogoče spet vklopiti. Pred ponovno uporabo kotliček pustite, da se popolnoma ohladi, ker je grelni element vroč in lahko začne brizgati vroča voda.

VZDRŽEVANJE

• Vodni kamen

1. Vodni kamen je predvsem kalcijev karbonat (kreda), neškodljiv mineral, ki je naravno prisoten v večini vodnih virov. Trda voda vsebuje več tega minerala kot mehka voda.
2. Ko se voda segreje, se minerali v vodi strdijo. Zaradi tega lahko voda postane motna, lahko se po kuhanju na površini vode naredi tanek film, lahko ima videz belih kosov plastike v vodi, lahko se naredi film na stenah grelnih elementov ali kotlička.
3. Grelni element vašega kotlička je bil zasnovan tako, da se upira nastajanju škodljivih depozitov na svoji površini.
4. Pri klasičnih kotličkih vodni kamen tvori trdo belo „prevleko“, ki negativno vpliva na delovanje in zmanjšuje življenjsko dobo grelnega elementa.
5. Ko opazite nastajanje „filma“ na vodi ali stenah grelnega elementa, kotliček sperite in obrišite.
6. Da bi zmanjšali nastajanje vodnega kamna, preostalo vodo po kuhanju vedno izlijte. Če se boste držali tega preprostega pravila, vam niti v področjih s trdo vodo ne bo treba odstranjevati vodnega kamna.
7. Morebitni sledovi na grelnem elementu ne bodo vplivali na delovanje ali učinkovitost. Če pa se odločite odstraniti vodni kamen iz kotlička, za odstranitev teh ostankov ali obnovo videza kotlička uporabljajte sredstva znanih proizvajalcev, ki so primerna za uporabo v plastičnih izdelkih (tudi kovinski kotlički imajo plastične dele).

• Čiščenje

1. Pred čiščenjem izključite podstavek iz električnega omrežja in pustite kotliček, da se ohladi.
2. Obrišite notranjost kotlička z vlažno krpo. Zunanjo površino lahko očistite z vlažno krpo in, če je potrebno, z blagim detergentom. Pazite, da detergent ne pride v kotliček, ker bi se s tem kontaminirala voda, če pa se to zgodi, ga pred ponovno uporabo temeljito sperite s čisto vodo.
3. Prepričajte se, da so vsi priključki in kontakti suhi.
4. Kotlička ali podstavka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
5. Ne uporabljajte grobih ali agresivnih čistil.

PRIKLJUČITEV NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

1. Prepričajte se, da napetost električnega omrežja ustreza vrednosti, navedeni na tablici.
2. Ta naprava je opremljena s 13 A vtičem, ki je v skladu z BS1363. Če vtič ne ustreza ali ga je potrebno zamenjati, upoštevajte naslednja navodila:

OPOZORILO: APARAT MORA BITI OZEMLJEN

Pomembno: Vodniki napajalnega kabla so barvno označeni, kot sledi:

ZELENORUMENI: OZEMLJITEV

MODRI: NEVTRALNI

RJAVI: FAZNI

FIKSNI VTIČ

1. Če se vaš aparat prodaja s fiksnim vtikačem, ki je pritrjen na priključni kabel, boste ugotovili, da ima varovalko, vrednost katere je navedena na bazi vtikača ali držalu varovalke. Če je treba varovalko zamenjati, uporabite ustrezno z enakimi parametri. Če izgubite pokrov varovalke, vtiča ne smete uporabljati, dokler iz servisnega centra ali trgovca ne dobite nadomestnega.
2. Če morate odstraniti vtič, ga odrežite od napajalnega kabla in takoj zavrzite. Nikoli ne poskušajte ponovno uporabiti tega vtiča ali ga priključiti na vtičnico, ker grozi nevarnost električnega udara.

SERVIS

Aparat vsebuje dele, ki jih uporabnik ne more popraviti. Če aparat ne deluje pravilno, preverite naslednje:

1. Sledili ste postopku v navodilih.
2. Pregorela je varovalka vtiča.
3. Pregorela je varovalka ali izklopil se je odklopnik.

Če morate aparat poslati, je postopek sledeč:

1. Dobro ga zapakirajte.
2. Priložite vaše ime in naslov
3. Opišite razlog za popravilo.
4. V garancijski dobi navedite kraj nakupa in priložite dokazilo o nakupu.
5. Aparat pošljite v popravilo v servisni center.

Pravilno odstranjevanje starega aparata



Ta znak pomeni, da se te naprave ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki v okviru cele EU. Da bi preprečili morebitne negativne učinke na okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, jo reciklirajte na ustrezen način, da se ohranijo dragoceni materiali. Stari aparat predajte na zbirno mesto ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili aparat, ki poskrbi za pravilno odlaganje in recikliranje aparata.



Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.